



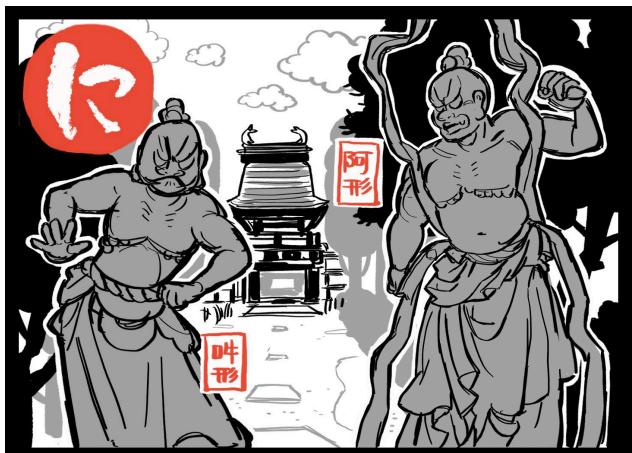
な

かるたのお題 ならおおばざぞう 奈良尾大姥坐像

奈良尾では 大姥坐像で 雨ごいす

In Narao, people once prayed for rain at Ooba-zazo, a statue of a scary old woman

地元の人たちからは「大姥（おおば）さま」と呼ばれ親しまれている。なんでこんなに恐ろしい顔をしているのかは不明。



に

かるたのお題 さいこうじ 西光寺

仁王門 並木を抜けたら 西光寺

Entering Niomon / through the line of trees / and behold Saikouji Temple

鎌倉時代、二ツ木峠の城で夜になると西に光が見えるので、仏さまにゆかりがあると思い、塩田北条氏が開いた寺、県宝の阿弥陀堂や仁王門がある。



ぬ

かるたのお題 どろみや 泥宮

ぬし 主は泥 稲作支える 泥宮大神

Doro-Miya shrine / its deity is mud / a guardian of rice fields

稲作の元になる「泥」が御神体。生島足島神社の西のレイライン上にあり、烏帽子岳に昇る夏至の日の出が鳥居の真ん中に見える。



ね

かるたのお題 ねこやまかんのんどう 猫山観音堂

猫山は 観音様と 桜の名所

Nekoyama, famed for the goddess Kannon and cherry blossoms

下組の猫山公園にある観音堂。江戸から明治にかけて盛んであった養蚕業の「お蚕様」を守るネズミ除けのご利益があるとして地域で信仰された。